

I EØS-ORGANER

1. EØS-rådet
2. EØS-komiteen
3. Parlamentarikerkomiteen for EØS
4. Den rådgivende komité for EØS

II EFTA-ORGANER

1. EFTA-statenes faste komité
2. EFTAs overvåkningsorgan
3. EFTA-domstolen

III EF-ORGANER

1. Rådet
2. Kommisjonen

96/EØS/30/01	Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning (Sak nr. IV/M.734 - Melitta/Dow - Newco)	01
96/EØS/30/02	Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning (Sak nr. IV/M.747 - Chevron Corporation/British Gas/Nova Corporation/ NGC Corporation)	02
96/EØS/30/03	Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning (Sak nr. IV/M.750 - IFIL/Worms/Saint Louis)	02
96/EØS/30/04	Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning (Sak nr. IV/M.769 - Norsk Hydro/Amyca (Enichem Agricoltura))	03
96/EØS/30/05	Anmodning om undersøkelse av en foretakssammenslutning (Sak nr. IV/M.784 - Kesko/Tuko)	04
96/EØS/30/06	Melding om en avtale (Sak nr. IV/36.061)	04

96/EØS/30/07 Vedtak om ikke å gjøre innsigelse mot en meldt foretakssammenslutning
(Sak nr. IV/M.689 - ADSB/Belgacom) 05

96/EØS/30/08 Vedtak om ikke å gjøre innsigelse mot en meldt foretakssammenslutning
(Sak nr. IV/M.700 - Emerson/Caterpillar) 05

3. Domstolen

EF-ORGANER

KOMMISJONEN

Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning (Sak nr. IV/M.734 - Melitta/Dow - Newco)

96/EØS/30/01

1. Kommisjonen mottok 25.6.1996 melding i henhold til artikkel 4 i rådsforordning (EØF) nr. 4064/89⁽¹⁾ om en planlagt foretakssammenslutning, der foretakene Melitta Bentz KG, München/Tyskland, Dow Europe S.A., Horgen/Sveits og Dow Brands Inc., Indianapolis/USA, som tilhører gruppen The Dow Chemical Company, oppnår felles kontroll som definert i rådsforordningens artikkel 3 nr. 1 bokstav b) over foretaket Cofresco Frischhalteprodukte GmbH + Co KG/Tyskland, ved kjøp av aksjer i et nyopprettet selskap som utgjør et fellesforetak.
2. De aktuelle foretakenes virksomhet er:
 - Melitta Bentz KG: holdingselskap i Melitta-gruppen, produksjon og salg av husholdningsvarer,
 - Dow Europe S.A.: forretningsstrategi og ledelse for Dow-selskaper i Europa, Det nære østen og Afrika,
 - Dow Brands Inc.: produksjon og salg av husholdningsemballasje og andre husholdningsvarer,
 - The Dow Chemical Company: forskning og utvikling, produksjon og salg av kjemiske produkter, plast, kjemiske fibre, rengjøringsmidler for husholdninger og husholdningsemballasje.
3. Etter en foreløpig undersøkelse finner Kommisjonen at den meldte foretakssammenslutningen kan komme inn under virkeområdet for rådsforordning (EØF) nr. 4064/89. Det er imidlertid ikke gjort endelig vedtak på dette punkt.
4. Kommisjonen innbyr interesserte parter til å framlegge eventuelle merknader til den planlagte transaksjonen for Kommisjonen.

Merknadene må være Kommisjonen i hende senest ti dager etter at dette er offentliggjort i EFT nr. C 193 av 4.7.1996. Merknadene kan sendes til Kommisjonen per faks (faksnr. +32 2 296 43 01/296 72 44) eller med post, med referanse IV/M.734 - Melitta/Dow - Newco, til følgende adresse:

Commission of the European Communities
Directorate-General for Competition (DG IV)
Directorate B - Merger Task Force
Avenue de Cortenberg 150
B-1049 Brussel

⁽¹⁾ EFT nr. L 395 av 30.12.1989. Rettelse i EFT nr. L 257 av 21.9.1990, s. 13.

Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning **96/EØS/30/02**
**(Sak nr. IV/M.747 - Chevron Corporation/British Gas/Nova Corporation/
NGC Corporation)**

1. Kommisjonen mottok 24.6.1996 melding i henhold til artikkel 4 i rådsforordning (EØF) nr. 4064/89⁽¹⁾ om en planlagt foretakssammenslutning, der foretakene Chevron Corporation (USA), British Gas plc (Storbritannia) og Nova Corporation (Canada) overtar felles kontroll som definert i rådsforordningens artikkel 3 nr. 1 bokstav b), over et nyopprettet selskap som vil få navnet NGC Corporation. Følgende virksomhet vil bli overført til fellesforetaket:
 - Chevrons naturgassdivisjon og virksomheten til dets datterselskap Warren Petroleum Company (USA), og
 - virksomheten til dagens NGC Corporation (USA), som kontrolleres av British Gas og Nova.
2. De aktuelle foretakenes virksomhet er:
 - Chevron Corporation: leting etter, produksjon og forsyning av råolje og naturgass, raffinering av råolje samt forsyning, distribusjon og salg av råolje, naturgass og raffinerte produkter,
 - British Gas: gassforsyning,
 - Nova Corporation: forsyning av naturgass og petrokjemikalier,
 - NGC Corporation (i dag): forsyning av naturgass og flytende naturgass.
3. Etter en foreløpig undersøkelse finner Kommisjonen at den meldte foretakssammenslutningen kan komme inn under virkeområdet for rådsforordning (EØF) nr. 4064/89. Det er imidlertid ikke gjort endelig vedtak på dette punkt.
4. Kommisjonen innbyr interesserte parter til å framlegge eventuelle merknader til den planlagte transaksjonen for Kommisjonen.

Merknadene må være Kommisjonen i hende senest ti dager etter at dette er offentliggjort i EFT nr. C 191 av 2.7.1996. Merknadene kan sendes til Kommisjonen per faks (faksnr. +32 2 296 43 01/296 72 44) eller med post, med referanse IV/M.747 - Chevron Corporation/British Gas/Nova Corporation/NGC Corporation, til følgende adresse:

Commission of the European Communities
Directorate-General for Competition (DG IV)
Directorate B - Merger Task Force
Avenue de Cortenberg 150
B-1049 Brussel

Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning **96/EØS/30/03**
(Sak nr. IV/M.750 - IFIL/Worms/Saint Louis)

1. Kommisjonen mottok 28.6.1996 melding i henhold til artikkel 4 i rådsforordning (EØF) nr. 4064/89⁽¹⁾ om en planlagt foretakssammenslutning, der foretakene IFIL-Finanzaria di Partecipazioni og Worms & Cie overtar felles kontroll som definert i rådsforordningens artikkel 3 nr. 1 bokstav b) over Saint Louis-gruppen, ved kjøp av aksjer.
2. De aktuelle foretakenes virksomhet er:
 - IFIL: finansielt holdingselskap hovedsakelig på områdene sement, detaljdistribusjon og mekanisk verkstedindustri,

⁽¹⁾ EFT nr. L 395 av 30.12.1989. Rettelse i EFT nr. L 257 av 21.9.1990, s. 13.

- Worms & Cie: forsikring, bankvirksomhet og landbruksbaserte næringsmidler,
 - Saint Louis: papir, sukker, sopper og ferdigretter.
3. Etter en foreløpig undersøkelse finner Kommisjonen at den meldte foretakssammenslutningen kan komme inn under virkeområdet for rådsforordning (EØF) nr. 4064/89. Det er imidlertid ikke gjort endelig vedtak på dette punkt.
 4. Kommisjonen innbyr interesserte parter til å framlegge eventuelle merknader til den planlagte transaksjonen for Kommisjonen.

Merknadene må være Kommisjonen i hende senest ti dager etter at dette er offentliggjort i EFT nr. C 194 av 5.7.1996. Merknadene kan sendes til Kommisjonen per faks (faksnr. +32 2 296 43 01/296 72 44) eller med post, med referanse IV/M.750 - IFIL/Worms/Saint Louis, til følgende adresse:

Commission of the European Communities
Directorate-General for Competition (DG IV)
Directorate B - Merger Task Force
Avenue de Cortenberg 150
B-1049 Brussel

Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning
(Sak nr. IV/M.769 - Norsk Hydro/Arnyca (Enichem Agricoltura))

96/EØS/30/04

1. Kommisjonen mottok 27.6.1996 melding i henhold til artikkel 4 i rådsforordning (EØF) nr. 4064/89⁽¹⁾ om en planlagt foretakssammenslutning, der foretaket Hydro Agri Nederland BVA (Nederland), som tilhører konsernet Norsk Hydro A.S.A. (Norge), overtar kontroll som definert i rådsforordningens artikkel 3 nr. 1 bokstav b) over hele Arnyca Srl (Italia), et heleid datterselskap av Enichem SpA (Italia), ved kjøp av aktiva. Enichem vil overføre visse deler av sin gjødselvirksomhet (tidligere Enichem Agricoltura SpA) til Arnyca.
2. De aktuelle foretakenes virksomhet er:
 - Norsk Hydro: produksjon og salg av mineral- og kunstgjødsel, produksjon av ammoniakk, olje og gass, petrokjemikalier og lettmetaller,
 - Arnyca: produksjon og salg av gjødsel og mellomprodukter.
3. Etter en foreløpig undersøkelse finner Kommisjonen at den meldte foretakssammenslutningen kan komme inn under virkeområdet for rådsforordning (EØF) nr. 4064/89. Det er imidlertid ikke gjort endelig vedtak på dette punkt.
4. Kommisjonen innbyr interesserte parter til å framlegge eventuelle merknader til den planlagte transaksjonen for Kommisjonen.

Merknadene må være Kommisjonen i hende senest ti dager etter at dette er offentliggjort i EFT nr. C 194 av 5.7.1996. Merknadene kan sendes til Kommisjonen per faks (faksnr. +32 2 296 43 01/296 72 44) eller med post, med referanse IV/M.769 - Norsk Hydro/Arnyca (Enichem Agricoltura), til følgende adresse:

Commission of the European Communities
Directorate-General for Competition (DG IV)
Directorate B - Merger Task Force
Avenue de Cortenberg 150
B-1049 Brussel

⁽¹⁾ EFT nr. L 395 av 30.12.1989. Rettelse i EFT nr. L 257 av 21.9.1990, s. 13.

Anmodning om undersøkelse av en foretakssammenslutning **96/EØS/30/05**
(Sak nr. IV/M.784 - Kesko/Tuko)

1. Kommisjonen mottok 26.6.1996 en anmodning fra finske myndigheter i henhold til artikkel 22 i rådsforordning (EØF) nr. 4064/89⁽¹⁾ om undersøkelse av en foretakssammenslutning, der Kesko Oy har overtatt kontroll som definert i rådsforordningens artikkel 3 nr. 1 bokstav b) over Tuko Oy, ved kjøp av aksjer.
2. De aktuelle foretakenes virksomhet er:
 - Kesko: engros- og detaljhandel med dagligvarer, isenkram og andre varer,
 - Tuko: engros- og detaljhandel med dagligvarer, isenkram og andre varer.
3. Etter en foreløpig undersøkelse finner Kommisjonen at den meldte foretakssammenslutningen kan komme inn under virkeområdet for rådsforordning (EØF) nr. 4064/89. Det er imidlertid ikke gjort endelig vedtak på dette punkt.
4. Kommisjonen innbyr interesserte parter til å framlegge eventuelle merknader til den planlagte transaksjonen for Kommisjonen.

Merknadene må være Kommisjonen i hende senest ti dager etter at dette er offentliggjort i EFT nr. C 193 av 4.7.1996. Merknadene kan sendes til Kommisjonen per faks (faksnr. +32 2 296 43 01/296 72 44) eller med post, med referanse IV/M.784 - Kesko/Tuko, til følgende adresse:

Commission of the European Communities
 Directorate-General for Competition (DG IV)
 Directorate B - Merger Task Force
 Avenue de Cortenberg 150
 B-1049 Brussel

Melding om en avtale
(Sak nr. IV/36.061)

96/EØS/30/06

1. Kommisjonen mottok 4.6.1996 en anmodning i henhold til artikkel 2 i rådsforordning nr. 17/62⁽²⁾ med hensyn til et forslag til reviderte oppgjørsregler for ECU Banking Association (EBA). Oppgjørsreglene omhandler blant annet deltakelse i EBAs oppgjørssystem, som gir de nåværende 47 medlemmene av systemet mulighet til netting og avregning av innbyrdes forpliktelser i forbindelse med utførelse av ECU-betalingsinstrukser.
2. Etter en foreløpig undersøkelse finner Kommisjonen at den meldte avtalen kan komme inn under virkeområdet for forordning nr. 17/62.
3. Kommisjonen innbyr interesserte parter til å framlegge eventuelle merknader til forslaget til reviderte oppgjørsregler.
4. Merknadene må være Kommisjonen i hende senest ti dager etter at dette er offentliggjort i EFT nr. C 194 av 5.7.1996. De kan sendes til Kommisjonen per faks (faksnr.: +32 2 296 98 07) eller med post, med referanse IV/36.061 - ECU Banking Association, til følgende adresse:

Commission of the European Communities
 Directorate-General for Competition (DG IV)
 Unit IV/D1
 Rue de la Loi 200
 B-1049 Brussel

(¹) EFT nr. L 395 av 30.12.1989. Rettelse i EFT nr. L 257 av 21.9.1990, s. 13.

(²) EFT nr. 13 av 21.2.1962, s. 204/62.

NORSK utgave

**Vedtak om ikke å gjøre innsigelse mot en meldt
foretakssammenslutning
(Sak nr. IV/M.689 - ADSB/Belgacom)**

96/EØS/30/07

Kommisjonen vedtok 29.2.1996 ikke å gjøre innsigelse mot ovennevnte meldte foretakssammenslutning og å erklære den forenlig med det felles marked. Vedtaket er gjort på grunnlag av artikkel 6 nr. 1 bokstav b) i rådsforordning (EØF) nr. 4064/89⁽¹⁾. Vedtaket foreligger i uavkortet tekst bare på engelsk, og vil bli offentliggjort etter at eventuelle forretningshemmeligheter er fjernet. Vedtaket kan fås:

- som papirversjon ved salgskontorene for De europeiske fællesskaps offisielle publikasjoner,
- i elektronisk form i "CEN"-versjonen av databasen CELEX, under dokumentnummer 396M0689. CELEX er et edb-basert dokumentasjonssystem for Det europeiske fællesskaps regelverk. Dersom De ønsker nærmere opplysninger om abonnering, bes De henvende Dem til:

EUR-OP,
Information, Marketing and Public Relations (OP/4B)
2, rue Mercier
L-2925 Luxembourg
tel: +352 2929 42455, faks: +352 2929 42763

**Vedtak om ikke å gjøre innsigelse mot en meldt
foretakssammenslutning
(Sak nr. IV/M.700 - Emerson/Caterpillar)**

96/EØS/30/08

Kommisjonen vedtok 31.5.1996 ikke å gjøre innsigelse mot ovennevnte meldte foretakssammenslutning og å erklære den forenlig med det felles marked. Vedtaket er gjort på grunnlag av artikkel 6 nr. 1 bokstav b) i rådsforordning (EØF) nr. 4064/89⁽¹⁾. Vedtaket foreligger i uavkortet tekst bare på engelsk, og vil bli offentliggjort etter at eventuelle forretningshemmeligheter er fjernet. Vedtaket kan fås:

- som papirversjon ved salgskontorene for De europeiske fællesskaps offisielle publikasjoner,
- i elektronisk form i "CEN"-versjonen av databasen CELEX, under dokumentnummer 396M0700. CELEX er et edb-basert dokumentasjonssystem for Det europeiske fællesskaps regelverk. Dersom De ønsker nærmere opplysninger om abonnering, bes De henvende Dem til:

EUR-OP,
Information, Marketing and Public Relations (OP/4B)
2, rue Mercier
L-2925 Luxembourg
tel: +352 2929 42455, faks: +352 2929 42763

⁽¹⁾ EFT nr. L 395 av 30.12.1989. Rettelse i EFT nr. L 257 av 21.9.1990, s. 13.